

516368-2026 - Súťaž

Nemecko – Mangle – Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

OJ S 142/2026 27/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

E-mail: dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

Opis: Der AN liefert eine Multi-Walzen-Anlage mit 6 Walzen nach dem neuesten Stand der Technik , die maximal 3 t wiegt und auf einer Stellfläche von 4 m x 2 m x 2,5 m aufgebaut wird. Die 6 Walzen aus gehärtetem Stahl mit Hartchrom-Beschichtung (20cm Durchmesser) sollen bis 200 °C, bei minimaler Oberflächenrauheit und präziser Rundlaufgenauigkeit beheizbar sein. Eine elektro-hydraulische Spaltregelung erlaubt eine Spaltgenauigkeit von ± 1 μ m in verschiedenen Betriebsmodi. Alle Walzen sollen einzeln ansteuerbar mit bis zu 20 m /min Umfangsgeschwindigkeit sein . Für die Folienführung sind justierbare Wickler mit Bahnkantenkorrektur vorgesehen, die eine knitterfreie Bahnführung sicherstellen. Die Pulverzufuhr ist leicht zugänglich, stufenlos verstellbar und optional automatisiert mit Füllstandregelung. Gemäß der beiliegenden Leistungsbeschreibung ist diese Anlage durch den AN zu entwickeln, herzustellen im Werk nach den Vorgaben des AG zu testen, zu liefern sowie vor Ort in Betrieb zu nehmen.

Identifikátor postupu: f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385

Interný identifikátor: E_2026_PR1238545

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42932000 Mangle

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 881 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Závažné odborné pochybenie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Herstellung und Lieferung 6-Walzen-Technikumskalander

Opis: Der AN liefert eine Multi-Walzen-Anlage mit 6 Walzen nach dem neuesten Stand der Technik, die maximal 3 t wiegt und auf einer Stellfläche von 4 m x 2 m x 2,5 m aufgebaut wird. Die 6 Walzen aus gehärtetem Stahl mit Hartchrom-Beschichtung (20cm Durchmesser) sollen bis 200 °C, bei minimaler Oberflächenrauheit und präziser Rundlaufgenauigkeit beheizbar sein. Eine elektro-hydraulische Spaltregelung erlaubt eine Spaltgenauigkeit von $\pm 1 \mu\text{m}$ in verschiedenen Betriebsmodi. Alle Walzen sollen einzeln ansteuerbar mit bis zu 20 m/min Umfangsgeschwindigkeit sein. Für die Folienführung sind justierbare Wickler mit Bahnkantenkorrektur vorgesehen, die eine knitterfreie Bahnführung sicherstellen. Die Pulverzufuhr ist leicht zugänglich, stufenlos verstellbar und optional automatisiert mit Füllstandregelung. Gemäß der beiliegenden Leistungsbeschreibung ist diese Anlage durch den AN zu entwickeln, herzustellen im Werk nach den Vorgaben des AG zu testen, zu liefern sowie vor Ort in Betrieb zu nehmen. weitere spezifische Leistungsanforderungen siehe beiliegende Leistungsbeschreibung (Anlage 1 der Ausschreibungsunterlagen - Angebotsphase)

Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 42932000 Mangle

Možnosti:

Popis možností: Optionen sind in der beiliegenden Leistungsbeschreibung mit einem O gekennzeichnet (Anlage 1 der Ausschreibungsunterlagen - Angebotsphase).

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 12 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Referenzen des Unternehmens mind. zwei vergleichbare

Referenzen aus dem Bereich Entwicklung und Herstellung Kalanders und/oder off-set

Druckmaschinen aus den letzten fünf Jahren - das Ende des Vertrages sollte nicht mehr als 60

Monate zurückliegen - mit nachstehenden Mindestanforderungen an jede Referenz (d.h. ist

nicht in Summe nachweisbar): - Linienlasten von min. 300 N/mm - Spaltverstellung im min. im

Bereich von +/- 1 µm - Rundlauf der Walzen und deren im Bereich von +/- 5 µm

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Möglichkeit zur Vorabnahme im Werk: Der Bieter muss bestätigen, dass er eine Vorabnahme im Werk einschl. des Nachweises der vereinbarten technischen Performance gewährleisten kann.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben zum Firmenprofil, zum Umsatz und der Anzahl der

Mitarbeitenden der letzten 3 Jahre (gesamt und im Bereich der ausgeschriebenen Leistung)

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Anteil der Unterauftragnehmer ist anzugeben.

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Der Auftraggeber behält sich zur Überprüfung der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit vor, eine Bonitätsauskunft bei der Creditreform oder bei Coface ab einem Auftragswert >500.000€ einzuholen. Sofern die Einholung der Bonitätsauskunft bei einem Dienstleister nicht möglich ist, wird Rückgriff auf den anderen

genommen. Bewertung: - 100 bis 306 (Creditreform); 6 bis 10 (Coface) -> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (+ Plus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters ist zu erwarten. - 307 bis 359 (Creditreform); 4 bis 5 (Coface) -> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (- Minus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters ist fraglich -> Die Vergabestelle behält sich den Ausschluss vom Verfahren vor. -> Dem Bewerber / Bieter wird die Möglichkeit eingeräumt, seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit darzulegen. - 360 bis 600 (Creditreform); 0 bis 3 (Coface) --> Prognose: wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (- Minus) -> Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Bewerbers / Bieters zur Erbringung vertraglich der zu vereinbarenden Leistung ist nicht zu erwarten. -> Der Bewerber / Bieter wird vom Verfahren ausgeschlossen.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: technisches Gesamtkonzept, Unterkriterien siehe Punkt 1.7.2 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 55

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Zeitplanung und Steuerung von Projektmeilensteinen, Unterkriterien siehe Punkt 1.7.3 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preiskriterium

Opis: Gesamtpreis, Wertung siehe Punkte 1.7.1 der beiliegenden Hinweise zum Ausschreibungsverfahren

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 35

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 15/09/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.

Registračné číslo: 11550

Poštová adresa: Winterbergstraße 28

Mesto: Dresden

PSČ: 01277

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Krajina: Nemecko

E-mail: dorit.landgraf@iws.fraunhofer.de

Telefón: +49 351833913311

Internetová adresa: <https://www.iws.fraunhofer.de>

Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes

Registračné číslo: 92a40b9b-f86d-48d0-91df-c1f53d840f3e

Poštová adresa: Villemombler Straße 76

Mesto: Bonn

PSČ: 53123

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefón: +49 2289499-0

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f946a4b3-943f-470c-b576-e4868ebe0385 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/07/2026 22:20:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 516368-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 142/2026

Dátum uverejnenia: 27/07/2026